

FESTIVAL INTERNATIONAL
LYON

15^E ÉDITION
DU 29 AU 31 MARS 2019

QUAIS DU POLAR

ACTIVITES PEDAGOGIQUES 2018/2019



LES ACTIVITÉS À L'ANNÉE	3
LES ACTIVITÉS POUR TOUS	4
POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES	5
POUR LES COLLÈGE	6
POUR LES LYCÉES	7
LES ENSEIGNANTS	8
CHEZ NOS PARTENAIRES	8

La 15^e édition du festival Quais du Polar se déroulera du 29 au 31 mars 2019 à Lyon. Rendez-vous incontournable du genre polar en France et en Europe, il défend les littératures noire et policière et l'accès à la culture pour tous en proposant un accès gratuit à l'ensemble des rencontres et conférences et en s'adressant à tous les lecteurs, même les plus éloignés des pratiques culturelles.

Dès sa création, l'association a souhaité accompagner les enseignants dans des projets en résonance avec les thèmes de la manifestation, et du genre en général. Avec le soutien du Rectorat de Lyon, de la DRAC Auvergne Rhône-Alpes, de l'Agence Nationale de Lutte contre l'Illettrisme, des professionnels du monde littéraire et de ses partenaires culturels et institutionnels, Quais du Polar développe plusieurs projets adaptés aux cycles d'apprentissages, favorisant ainsi la rencontre de la lecture, de l'art, de la fête et de la découverte de la ville.

Aujourd'hui, ce sont près de 3 500 élèves de classes maternelles, primaires, collèges et lycées d'enseignement général et professionnel qui participent à des ateliers et concours d'écriture, à des projections de films, à deux jours de « grande enquête dans la ville », à la « dictée noire », à des échanges avec des auteurs, ou à des exercices de rhétorique.

En 2018/2019, outre ces activités, le Prix Polar Jeunesse Quais du Polar – Ville de Lyon sera relancé auprès des classes de CM1/CM2, les projets autour de la traduction et de l'adaptation du polar à l'écran seront également reconduits auprès des lycéens ainsi que le Concours de nouvelles jeunesse auprès des collégiens.

CONTACT

Olivia Sébart • Médiation •

09 83 32 36 26 • mediation@quaisdupolar.com

À L'ANNÉE

RENCONTRE D'AUTOMNE

PUBLIC CONCERNÉ : LYCÉES ET ÉTABLISSEMENTS SUPÉRIEURS

Date, horaire et lieu à venir

Chaque automne Quais du Polar reçoit un auteur pour une grande rencontre avec des scolaires.

Au cours de l'automne 2018, un auteur succèdera à David Vanne, Ron Rash, Qiu Xiaolong, Cilla et Rolf Börjlind pour rencontrer les classes inscrites à cet événement.

Inscriptions gratuites dès septembre 2018.

DE LA PRIMAIRE AU LYCÉE

LA GRANDE ENQUÊTE URBAINE

PUBLIC CONCERNÉ : PRIMAIRES, COLLÈGES ET LYCÉES

Jeudi 28 et Vendredi 29 mars 2019

Temps de parcours : 2h30 à 3h

Départ : *lieu à venir*

Arrivée : Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

Deux journées d'enquête entièrement réservées aux scolaires ! Ce « jeu de piste » permet aux élèves de découvrir certains quartiers et lieux culturels de la ville de façon ludique, en glanant au fil du parcours des indices permettant de résoudre une énigme de départ.

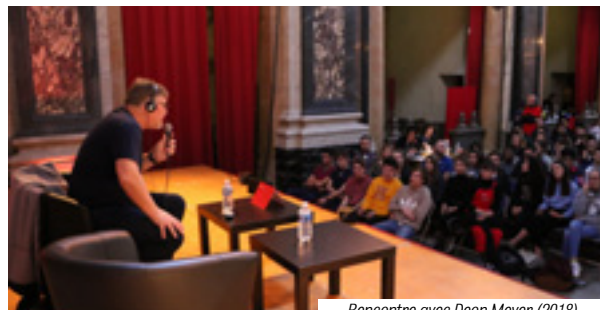
Un livret-enquête, délivré sur place, est également transmis aux enseignants en amont de l'événement. Les équipes dont les bulletins ont été tirés au sort parmi les bonnes réponses gagnent et font gagner au CDI ou bibliothèque de leur établissement une dotation en livres d'un éditeur partenaire de l'événement.

Il est possible de faire des pauses pendant le parcours. Les classes partent toutes les 10 minutes et doivent être scindées en groupes de 5 ou 6 élèves accompagnés d'un adulte.

Inscriptions gratuites et obligatoires auprès de Quais du Polar à partir de janvier 2019. Clôture des inscriptions le 27 janvier 2019. Dans la limite des places disponibles. En raison d'une forte demande et pour permettre au plus grand nombre de profiter de cette activité, nous limitons la participation à deux classes, de 30 élèves maximum, par établissement.



Grande enquête scolaire (2018)



Rencontre avec Deon Meyer (2018)

RENCONTRES AVEC DES AUTEURS

PUBLIC CONCERNÉ : PRIMAIRES, COLLÈGES, LYCÉES

Vendredi 29 mars 2019

Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

Quais du Polar propose aux enseignants de travailler en classe autour de l'œuvre et de l'univers d'auteurs invités du festival, en préparation de rencontres privilégiées entre ces derniers et les élèves pendant le festival. Toute l'année, l'équipe de Quais du Polar les accompagne dans la construction de ces échanges, qui peuvent être préparés dans le cadre de l'enseignement de plusieurs disciplines, et des dispositifs de classes à PAC et Eureka.

Ces dernières années, des rencontres se sont tenues avec les auteurs Marin Ledun, Peter May, Sylvie Deshors, Peter James, Marcus Malte, Patrick Raynal, Craig Johnson, Didier Decoin, Caryl Férey, Bertrand Puard, Kishwar Desai, Daniel Quiros, Emmanuel Grand, John Connolly, Stéphanie Benson, Olivier Truc, Qiu Xiaolong, Jean-Hugues Oppel, Mimmo Gangemi, Serena Blasco, Guillaume Le Cornec, Deon Meyer, ...

Les rencontres peuvent être préparées dans le cadre de plusieurs cours autour de l'œuvre d'auteurs francophones et de langue étrangère.

Inscriptions obligatoires, soumises à participation financière selon la charte des auteurs.

Mise en place des projets dès décembre 2018.

ÉCOLES PRIMAIRES



Remis du Prix Jeunesse (2018)

PRIX JEUNESSE

Quais du Polar / Ville de Lyon

PUBLIC CONCERNÉ : CM1 ET CM2 (dans le cadre du temps périscolaire)

Vendredi 29 mars 2019 (Horaire à venir).

Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

Quais du Polar et la Ville de Lyon lancent la cinquième édition du Prix du polar jeunesse ! Remis à Séverine Vidal, à Jean-Christophe Tixier, à Aurélie Neyret et Joris Chambain puis à Anne-Gaëlle Balpe, ce prix est désormais réservé aux classes de CM1/CM2 de la Ville de Lyon.

Il récompense un roman ou album policier pour la jeunesse paru dans l'année et est remis officiellement pendant le festival.

Entre janvier et mars, les jeunes jurés des écoles participantes se seront familiarisés avec les 5 titres en lice au cours de séances animées par les Ambassadeurs du Livre, encadrés par l'Association de la fondation étudiante pour la ville (Afev). Les classes participantes pourront rencontrer l'auteur lauréat au cours d'une grande rencontre qui aura lieu à la suite de la remise du prix.



Dictée noire avec Romain Slocombe (2018)

LA DICTÉE NOIRE AVEC UN AUTEUR INVITÉ DU FESTIVAL

Un seul mot d'ordre, le plaisir des mots et de la lecture !

PUBLIC CONCERNÉ : CLASSES DU CM1 À LA 5^e

Vendredi 29 mars 2019 (horaires à venir)

Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

Quais du Polar réitère son soutien à l'Agence Nationale de Lutte Contre l'Illettrisme et s'engage pour l'accès à la lecture au plus grand nombre en programmant une grande « dictée noire » à destination des élèves du CM1 à la 5e. Pour ce nouveau rendez-vous autour des mots, un invité du festival succèdera à Daniel Picouly, Patrick Raynal, Jean-Bernard Pouy, Jean-Philippe Arrou-Vignod, François Morel, Caryl Ferey et Romain Slocombe, et viendra lire et dicter un extrait d'un texte de son choix avant de rencontrer les classes participantes.

Inscriptions gratuites et obligatoires dès janvier 2019.

Dans la limite des places disponibles (une à deux classes par établissement).

COLLÈGES

CONCOURS DE NOUVELLES

PUBLIC CONCERNÉ : CLASSES DE LA 6^e À LA 3^e

Pour l'édition 2019 de ce concours, Quais du Polar proposera à nouveau aux élèves de collège d'écrire une nouvelle autour d'une thématique en lien avec le festival qui sera annoncée dès la rentrée 2018.

Les nouvelles, écrites individuellement, à plusieurs ou par classes devront être envoyées avant le 17 février 2019 à l'adresse nouvelles@quaisdupolar.com.

Le Prix de la meilleure nouvelle jeunesse sera décerné, pendant le festival Quais du Polar. Les auteurs des meilleures nouvelles recevront des livres.

Des ateliers d'écriture pourront être mis en place dans le cadre de ce concours de nouvelles pour les classes ayant fait une demande d'aide pour ce projet.



Battle Polar (2018)



Battle Polar (2018)

LA « BATTLE POLAR »

PUBLIC CONCERNÉ : CLASSES DE 4^e ET 3^e

Judi 28 mars 2019 (horaires à venir).

Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

Toujours dans l'idée de promouvoir la lecture auprès des adolescents et de susciter l'envie de lire des élèves, au cours de l'année scolaire 2018-2019, Quais du Polar renouvelle son projet de « Battle Polar » à destination des classes de 4^e et 3^e.

Le principe : dans les salons de l'Hôtel de Ville, les élèves auront quelques minutes pour défendre le livre qu'ils auront préféré dans une sélection de romans proposée à la lecture par l'équipe de Quais du Polar. Dans la lignée des concours d'éloquence, tous les moyens pourront être mis en œuvre pour convaincre le public et le jury (Lectures d'extraits, mises en scène...).

Sélection de livres à venir.

Des ateliers avec des comédiens pourront être mis en place dans le cadre de cette Battle pour les classes ayant fait une demande d'aide pour ce projet.

Inscriptions gratuites et obligatoires à partir de novembre 2018.

LA DICTÉE NOIRE AVEC UN AUTEUR INVITÉ DU FESTIVAL

Un seul mot d'ordre, le plaisir des mots et de la lecture !

PUBLIC CONCERNÉ : CLASSES DU CM1 À LA 5^e

Vendredi 29 mars 2019 (horaires à venir).

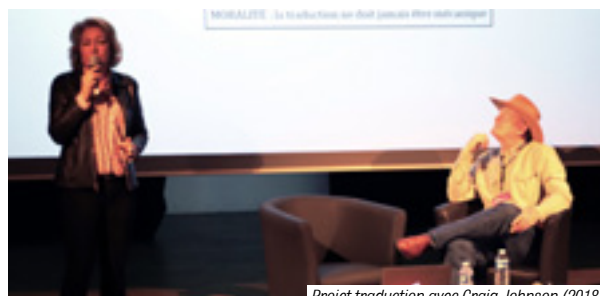
Hôtel de Ville – 1 place de la Comédie, Lyon 1^{er}

[Voir détails p.4].

LYCÉES



Rencontre avec Gioacchino Criaco (2018)



Projet traduction avec Craig Johnson (2018)

« UN LIVRE, UN FILM » : L'adaptation du polar à l'écran

PUBLIC CONCERNÉ : LYCÉES

Vendredi 29 mars (horaire et lieu à confirmer)

En lien avec sa programmation, Quais du Polar développe un projet autour de la question de l'adaptation du roman à l'écran, à destination des lycéens.

Le principe : les élèves étudient en classe un roman noir et son adaptation à l'écran, avant de participer à une rencontre avec l'auteur et/ou une partie de l'équipe du film, sur les lieux du festival.

Cinq duos de livres et films se sont déjà inscrits dans ce cycle :

○ **2014** : *Zulu*, de Caryl Férey (Série noire / Folio), adapté en 2013 par Jérôme Salle (rencontre avec l'auteur et le réalisateur).

○ **2015** : *Est-ce ainsi que les femmes meurent ?* de Didier Decoin (Grasset / Le Livre de Poche), adapté au cinéma en 2012 par Lucas Belvaux avec le film *38 témoins* (rencontre avec l'auteur).

○ **2016** : *Les six jours du condor* de James Grady (Rivages), adapté par Sydney Pollack en 1975 avec *Les trois jours du condor* (rencontre avec l'auteur)

○ **2017** : *Les visages écrasés*, de Marin Ledun, adapté par Louis-Julien Petit en 2016 avec *Carole Matthieu* (rencontre avec l'auteur et le réalisateur).

○ **2018** : *Les âmes noires*, de Gioacchino Criaco, adapté par Francesco Munzi en 2014 (rencontre avec l'auteur)

○ **2019** : Pour l'année scolaire 2018/2019, Quais du Polar propose à nouveau aux élèves de lycée de découvrir un livre et son adaptation cinématographique. Quais du Polar fournira aux enseignants des documents pédagogiques apportant des éclairages sur la question de l'adaptation du roman au cinéma, en lien avec les œuvres choisies, conçus en interne, spécifiquement à cette occasion. Une rencontre avec l'auteur et/ou un ou plusieurs membres de l'équipe du film sera également organisée pendant le festival pour les lycéens ayant étudié les deux œuvres.

Couple livre/film à venir.

Inscriptions obligatoires, soumises à participation financière selon la charte des auteurs.

Mise en place du projet dès novembre 2018.

PROJET DE TRADUCTION

PUBLIC CONCERNÉ : LYCÉES

Vendredi 29 mars (horaire et lieu à confirmer)

Pour l'année scolaire 2018-2019, Quais du Polar propose à nouveau aux lycéens de se mettre dans la peau de traducteurs littéraires pour travailler sur la traduction d'un texte d'un auteur qu'ils pourront rencontrer ensuite pendant le festival.

Le principe : Quais du Polar proposera un extrait inédit d'un auteur anglophone invité du festival que les élèves devront traduire en classe. Avec l'aide de leurs professeurs chaque classe devra élaborer une traduction commune.

Lors d'une rencontre organisée avec l'auteur et un traducteur pendant le festival, des élèves de chaque classe devront présenter et défendre leur traduction.

Des ateliers avec un traducteur pourront être mis en place pour aider les élèves dans l'élaboration de leur traduction, pour les classes ayant fait une demande d'aide dans le cadre de ce projet.

Inscriptions obligatoires, soumises à participation financière selon la charte des auteurs.

ENSEIGNANTS

LA JOURNÉE DE FORMATION POLAR

PUBLIC CONCERNÉ : ENSEIGNANTS, BIBLIOTHÉCAIRES ET DOCUMENTALISTES RHÔNALPINS

Jeudi 28 mai 2019 (horaire à venir)

ENSSIB (Villeurbanne).

Quais du Polar relance sa journée professionnelle destinée aux personnels des médiathèques et aux enseignants. Cette 11^e journée de formation se déroulera à l'ENSSIB, partenaire du festival.

Le programme de cette journée s'articule autour d'interventions d'éditeurs, auteurs, libraires et autres professionnels du livre qui viendront apporter des éclairages sur le roman noir et policier actuels et sur les projets de médiation menés auprès de différents publics.

Entrée libre sur inscription auprès de l'Enssib (formulaire en ligne dès février 2019).

[PROGRAMME 2018]

9h30 – 10h15 : Panorama des parutions de polar 2017-2018.

Avec Stanislas Rigot, librairie Lamartine (Paris 16^e) et Jérôme Dejean, Page des libraires.

10h15 – 11h45 : Le Polar pour les adolescents.

Avec Cédric Chaffard, libraire à « À titre d'aile » et les auteurs Sylvie Deshors et Bertrand Puard.

Modération : Jérôme Dejean, Page des libraires.

12h – 12h30 : Formation à la narration littéraire : roman policier, thriller, roman noir.

Avec les Artisans de la fiction, Lionel Tran et Raphaël Bischoff.

14h – 15h30 : Éditer le polar français aujourd'hui.

Avec Stéphanie Delestré, directrice de la collection Série Noire de Gallimard et Pierre Fourniaud, fondateur de la Manufacture des livres.

Modération : Vincent Raymond, journaliste au Petit Bulletin

15h45 – 16h30 : Traducteurs de polar, rôle et spécificités.

Avec Laurence Kiefé et Corinna Gepner de l'ATLF.

Modération : Jérôme Dejean, Page des libraires.



Enssib (2017)



Journée de formation (2017)

CHEZ NOS PARTENAIRES

Circuits thématiques ou sous forme d'enquête au Musée Gadagne, Lugdunum ou au Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation, découvertes des Archives départementales du Rhône et de la métropole de Lyon... Les équipes de médiation des structures culturelles associées à Quais du polar proposent plusieurs activités qui peuvent être couplées à la découverte du festival et offrir d'autres approches du genre polar.

CONTACT

Olivia Sébart • Médiation •
09 83 32 36 26 • mediation@quaisdupolar.com

Ouverture du service scolaire à partir de novembre 2018